

# LO VENDRELLENCH

SETMANARI COMARCAL DEL BAIX PANADÉS

Número corrent, 10 céntims.

Número atrassat, 20 céntims.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

VENDRELL . . . . .	1'50 pessetas trimestre.
FORA . . . . .	1'75 " "
EXTRANGER . . . . .	2 " "

PAGO ANTICIPAT

Redacció y Administració

Carrer del Teatre, núm. 18.

Anuncis, remits y reclams, á preus convencionals.

No s'admeten escrits sense firma.

NO S TORNAN LOS ORIGINALS

PROGRAMAS  
CARNETS  
FACTURAS  
CIRCULARS  
ESQUELAS  
TARGETAS  
TALONARIS  
ETC.

## Ramon Germans y Nebot

IMPRESSORS

Impresos pera festas majors Especialitat en los de varias tintas.

Preus mòdichs. — Impresió esmerada.

Variat assurtit de fanals japonesos, cadenas fantasia, serpentinas, etc.

Carrer del Teatre, 18.- Vendrell

EN VENDA

Aparato pera gas acetileno, de 20 metxeros á meytat de preu.

Informarán en la impremta d' aquest periódich.

LA TAUROMAQUIA

No mes que per donar gust á un amich meu qu' es tauròmach, hi anat á presenciar la darrera festa del espectáculo nacional que s' ha celebrat á Barcelona.

Ab tot y que may m' ha interessat l' espectacle, algunas vegadas n' hi vist lidar de toros; pero, ho confesso sense afrontarme, ni una sola d' aquestas vegadas havia sentit el goig que vaig experimentar lo dia de Pasqua al acceptar la invitació del indicat amich, perque vaig anarhi armat d' un esperit de severa critica y escrupulosa observació.

Aquí van anotadas, donchs, las impresions que m' li importat de la festa torera.

Feya una tarde espléndida y la entrada era á vessar. En totes las caras se veia retratada la alegría, y en tots els ademans del públich se notava una despreocupació insolent. Tothom se movia allí com si fos á casa seva; se coneix que tota aquella multitut que hi havia escampada per las escalinatas de la plassa se sentia impulsada per una profonda afició de rassa.

L' ambient que s' respira al torin té, ben cert, una extranya influència nociva á la moral pública. La gernació que constantment concorre á las corridas de toros posseheix un esperit especial, caracter que pert tan bon punt abandona la plassa. Qui no coneix bé aqueixa gent, dirà que s' desenvolla en la séva constitució física la energia del mascle, quan en realitat no es res més qu' una poca-solta femellà. Crida escandalosament en el torin per qualsevol futesa, y quan es al carrer la veureu afeminada, incapás d' indignarse quan s' atropellan las coses justas y elevadas, y temerosa de las persecusions de la justicia...

Y en la plassa sembla que la domini una valentia fera; pero no n' feu cas, també semblan valents aquells gossets que lladran darrera la porta, y no obstant, quan son al carrer esquivan la puntada de peu fugint ab la qua entre camas. No tingueu por que se li sublevi la sanch á aqueixa gent quan, per exemple, s' atropella á obrers ó se ls martiritza de la manera més cobart y cruel en castells que avergonyan la civilisació...

¿Per qué s' observa un comportament tan raro en aqueix públich, qual distintiu característich es la carencia de sentit comú? Perque al Circo taurí no regeix el Còdich penal; perque al torin es impune la injuria, l' atentat, el desacato; perque en la plassa de toros l' autoritat, que al carrer disol á cops de sabre las manifestacions lliberals y soluciona las vagas obreras á tiros, en la plassa, repeteixo, prenindeix de tota dignitat.

Y aqueixa gent se n' preval de tan ignominiosa garantia; aqueixa gent que no concebeix la diversió sense l' escàndol, com aquells auzellots que l' domina l' asquerós instint de nutrirse ab carn de canyet, accepta aqueixa tradicional franquicia de

## Hotel Gori

OLESA DE MOTSERRAT

Obert desde 1.er de Juny á 30 de Setembre

Cuyna espanyola y francesa.—Servei especial en tauletas particulars.—Colxes Rippers del ESTABLIMENT a LA PUJA á totes horas empleant sols 15 minuts en lo trajecte.—Teléfono y garaje gratuïts.—Preus del hostatje, inclòs servei de cotxe desde 6 pessetas diàries.

PER A INFORMES Consell de Cent, 437 y Rambla de Sant Josep, número 13, «Epicerie Centrale» de Joan Giraut, Barcelona.

## Sulfat de coure anglés de 1.<sup>a</sup> calitat

á 0'75 Ptas. kilo.—Per partidas á preus més reduïts.

## Plassa Nova, 3 cantonada al carrer de S. Sebastià (Muralla)

Devant la Drogueria de Eugeni Gasull.

ELECTRICITAT

**TIMBRES**

per dar avis á menjadors, cuynas dormitoris, etc., etc.

RESSORTS especials per ventallas de botiga  
Lo instal·la á preus econòmichs lo serraller d' aquesta vila

**Pau Socias (a) TRAUS**  
Se asegura son perfecte funcionament

ELECTRICITAT

## Lectura á domicili

Per una pesseta al mes se poden llegir tota classe d' obres, novelas, cuentos, historias y viatges, deixant una petita cantitat per responder del llibre.—Se facilitan catálegs de las obras que estan á disposició del públich.

**Valenti Carné**, carrer Alt, 11.—Vendrell

Espanya, pais clàssich d' histèrichs, xulos y frares, sense compendre, ignorants!, que tal garantia significa posar al ciutadà del segle XX al mateix baix nivell del antic esclau, que passava tot l' any sotmès al jou del amo, y un dia, un dia no més, el dia de las *Saturnals*, se li permetia 'l dret d' encararse y cantar la canya al senyor de vidas y hisendas.

Mireula à aqueixa massa que d' humana no més ne té la forma; es aquella mateixa massa que va à contemplar com se dona garrot à un desgraciat; es aquella mateixa massa aficionada à las impresions fortes, incapàs de defensar la séva llibertat ab enteresa; es aquella gent que si agafa 'l diari es per enterarse no més que del *crimen del dia*, y l' atrau l' *sport* de matar coloms à cops de pedra... Mireulo que bé hi està en las escalinatas del torín, sota mateix dels palcos plens de senyorets y senyoretas que semblan micos y que son odiosos perque's complauhen insultant la miseria...

Allí hi està com lo peix à l' aigua: emborratxada de soroll, de sanch, de sol, ja que no de vi; ab las faccions congestionadas, els ulls espurnejants com volent saltar de las órbitas y las veus irritadas per l' abús del alcohol, sense respecte à Deu ni à sa Mare, increpa y s' insolenta contra l' espectador, contra 'l torero, contra 'l picador, contra 'l cavall, contra 'l toro, contra 'l President, contra Cristo, contra tot lo hagut y per haver... Com més sanch hi há, més ne demana à forsa de pulmons, y ab un llenguatje incult increpa al torero que vol salvar la pell, y plé d' entussiasme crida: *más caballos! más caballos!* à mesura que aquests van quedant fora de combat, perque, diu, que per aixó paga... ¡Pagar perque's derrami sanch y s' sacrificquin vidas agenes! Això sol pinta al públic dels toros.

Es la senyal de que va à comensar la festa uns aires nacionals que executa la banda. No pot faltar-hi tampoch la indispensable *Marcha de Cadiz*, que l' públic coreja, especialment lo *Vi...ra Es...pana!*... que més aviat fa riure que no pas entussiasmar. Vé la cuadrilla precedida de dos fanfarrons montats en brioses cavalls y disfressats d' agutzils de antiga usansa, seguint los toreros que caminan ab aire afeminat, y los cos ab tanta gracia afeminada que més qu' homes semblan noyes coquetas, que surten à la plassa à conquistar cors... imbecils! El president dona la senyal fent volejar un mocador; sonan los clarins, y la banda pàra de tocar: tots els artistas se posan... en fatxa; aquesta es la paraula, en *fatxa*.

Al comensar l' espectacle, s' ofereix à la vista un quadro que presenta una extraña antinomia, constituintla dos elements que son, per son ordre, l' animal y l' humà. Examinada la forma ab que procedeixen un y altre en el desarrollo de la festa taurina, l' espectador observa desseguida un contrasentit: la bestia sembla que tingui cervell d' home; l' home sembla que tingui cervell de bestia. Se mouen per la rodona plassa l' home, l' cavall y 'l toro: el que fa més llàstima es el cavall; el més simpàtic es el toro; l' home es el més despreciable, per cruel y traydor. Els únichs que tenen rahó son el toro y 'l cavall; pero 'l toro la té y la defensa la rahó.

Surt à la plassa la fera ab hermosa arrogancia, y cregut que l' triunfo ha de correspondre al seu valor y à las sévas forses, embesteix al enemich que no veu, confiant ab la séva potència. A pesar de la furia que porta desde 'l *chiquero*, se pàra'n sech per contemplar à la multitut abigarrada que seu à las escalinatas del circo. Sent el brau una cridoria que no entén y veu els multicolors de la gentada qu' interpreta com una provocació à la lluyta, y, indecis en arremetre contra ella, llença un potent bramul que abarca tots els indrets de la plassa.

Transcorre un moment en que 'l toro no sab que fer; pero al veure un drap vermel que 's mou al seu devant, empaya de ferm contra qui 'l maneja, y en lloc de topar ab lo torero que ha burlat à la fera, topa ab una pica que li ha fet veure las estrelles. Sagnant lo coll per la ferida que ha produït la pica, fuig prudentment del perill com si estés mogut per un *personal* instant de conservació, y en lloc d' amilanarlo 'l càstich injust, creix més la seva bravura.

Llavoras llença un altre bramul barreja de dolor y rabia. Alsa 'l cap y 'l sacut com si temés una altra traydora punxada de la infernal pica. Ab una pota esgarrapa l' arena en ademà de desafío. Per fi, comprehendent que 'l combat es inútil, busca 'l *chiquero* pera retirarse, pero no 'l troba, y esvarat, si pot salta la barrera.

Fins al darrer moment el toro obra obeint las ordres de la llei natural, puig la seva vida la defensa d' una manera lleial, noble, valerosa. Cusit de feridas, rendit per la fatiga, travessat à traició per una espasa invisible, acorralat per aquell número de toreros que pochs moments avans fugian de las

temudas banyas, se dona per vensut al fi y s' ajeu à terra confiat de trobarhi repòs... y troba lo traydor cop de *cachete* que acaba per sempre ab aquell valent esperit.

El cavall es verdaderament digne de compassió. La seva fidelitat, llealtat y mansuetut, incansable sempre en lo traball, totes aquestas estimables condicions las premia l' home portantlo entre xurriaca da y xurriacada al lloc del suplici. Es tan malvat l' home que à fi de que 'l cavall no retrocedeixi una vegada devant del toro, que 'l conduheix al perill à las foscas, tapantli un ull ab un mocador. Així se veu al noble animal rondant la plassa arrà de la barrera, lo ventre obert, ab las tripes penjant que arrossega y 's trepitja, deixant per terra un rastre sangnós, y vivint com per miracle 'l pobre penco, sosté encara al picador que 'l porta indefens al sacrifici...

Ah! si haguessim de jutjar al home per la observació que ofereix en la plassa de toros, seria en conceptes tan durs que avergonyirian à la especie humana. Allí 's veu al home despullat de tot lo que significa, presentatse ab tot lo que envileix y rebaixa. Uns quans homens que caminan ab aire afeminat, y disfressats ab vestimenta tan liampant com ridícula, se presentan à la fera donantli 'l timo del capteig. De la manera com corran ver al toro sembla que influits per ardorosa sanch van en busca del perill, més quan 'l oloran fuigen com esperitats à saltar la barrera, ab pèrdua de la capa.

Altres homes de cara farrenya y afeitada, empuyan una vara ab llansa aixancarrats damunt d' un penco, ab las camas cubiertas de ferro y una rodanxa en la part posterior del cap, entretenintse en matiritzar el toro à cambi de sacrificar la vida del caball, y cayent per terra ab la mateixa agilitat y gallardia dels galiots.

Després d' aqueixa *suerte*, que diuhen ells, uns xicots ab pretensions de irresistibles galans, movent luxuriosament las ancas al caminar, cridan la atenció del toro, el cautivan, l' atrauhen, fins que logran clavarli un parell de *banderillas* allà hont poden, prop de la cua boy sempre, valentse d' un angany.

Per fi s' presenta el *maestro*. Brinda com un obsequi la mort de la fera; s' hi atansa ab pas marcial, convenuts de que tothom que 'l contempla se 'l menjaria à petóns; y ab un estoç en la destra y portant en l' esquerra un drapot vermel, fa la mar de besties y monerías que alguns s' empenyan en calificarlo d' art. *El maestro* aquí llueix el seu garbo donant *verónicas*, *juegos de pitón à rabo*, *pares de muleta*, *quiles*, *tantos de redondo*, *veinte de talón*, *treinta de pecho*, *cuarenta y cinco cambiados*, y els apassionats aplaudençen à rabiar... Al últim se decideix l' home y ab l' espasa bruticida punxa nou ó deu vegadas à la fera topant sempre l' os; la presidencia s' cansa de avisarlo y el *diestro* acaba la seva obligació ab un magnific *volapiè*, sino que hi há vegadas en que el més destre es el toro, fent un estrip al ventre ó en *salvare la parte del maestro*.

A això, mica més mica menos, se reduheix el *espectáculo nacional*, festa en que 's necessita molt bona voluntat pera veurehi art, y en cambi 'l més llusco hi nota desseguida la barbarie. Algú ha cantat la poesia de la lidia; jo, francament, es bellesa que no hi sé veure.

Si algun atractiu té la festa torera es en l' acte del desfile; però aquella animació, aquell bullici, aquell moviment vivificador l' hi vist en altres llocs de diversió popular ahont s' hi celebren espectacles verdaderament simpatichs, que res hi te que veure la tauromaquia.

Pernicosa es à totes llums la costum de las corridas de toros, y lamentable es que tota aquesta gent torera no 's dediqui à professions més dignas y enlayradas, com el verdader art, la literatura, la ciència; però s' ha de confessar que la existència de toreros es solsament un efecte d' aquest desvío de recreo social. La causa es el públich.

*Morta la cuca, mor' el veri.*

*N. Bas y Socias.*

## La visita del Dr. Alcover

Dilluns à dos quarts de nou del matí arribà procedent de Vilafranca, el sabi filòleg Dr. Antoni Alcover, vicari general de Mallorca. A la estació l' esperaven varis amichs entusiastas de la obra que 's proposa dur à terme, de con-

feccionar la Gramàtica y Diccionari de la Llengua catalana. Acompanyat per aquests amichs, se trasladà à la Casa de la Vila y allí comensà la seva tasca de recullir datos referents à fonètica y à sintàxis, propis de nostra comarca. Fent preguntas y més preguntas trascorregueren tres horas sense que 'ls amichs se cancessin de proporcionarli las notícies que l' incansable doctor necessita, ans al contrari, rebent extraordinari gust en servirlo qui més podia.

A la tarda dongué una conferència en lo Centre Industrial, à la que hi assistí, à pesar d' esser dia feynér, bastante concurrencia. En sa peroració vindicà à la nostra llengua del mot de dialecte ab que la motejan nostres enemichs, dijgent que may podia ésser dialecte de la castellana, ja que l' idioma de Catalunya havia conquerit tot son esplendor literari quan la llengua que avuy anomenan espanyola, estava encara en son periodo de formació. Després evidencià la importància de la seva obra y demandà l' apoyo de tots. Al acabar resonaren per la sala forts picaments de mans.

Foren nomenats com à colaboradors directes del Diccionari els senyors D. Victori Santamaría, D. Salvador Roventós, D. Josep Gay, D. Joseph Ferret, D. Jaume Orpinell, D. Emili Lleó y D. Ramon Ramon, y D. Jaume Serra ab caràcter de corresponsal.

A les sis de la tarda, després d' haver visitat lo que té de notable la població, mossen Alcover prengué 'l tren per anarsen à Vilanova. Allí, en la propera ciutat, segons hem llegit després, per ordre de la autoritat militar, tingué de suspender la conferència que l' il·lustrat gramàtic tenia anunciada. Aquestas autoritats.... aquestes autoritats... Bé, no 'ns emboliquém qu' es temps de veda.

## De Sant Sadurní de Noya

Com sia que aquesta comarca del Noya té molta afinitat y relació ab la del baix Panadés, particularment per lo que respecte à la viti-vinicultura, crech que 'ls llegidors d' aqueix setmanari veurán ab gust algunes notícies relacionades ab aquell ram de dita riquesa.

Lo diumenge dia 25 del prop passat mes, per prego se convidà als vehins d' aquesta vila à presentar las proves d' un nou canó granífugo contra las pedregades, en la coneguda era del senyor March Mir, propietat del coneget agricultor D. Salvador Olivella, del terme de L' Avern.

No soch agricultor, no obstant vaig assistirhi. Se feren diferents trets que donaren un resultat molt pràctic, donantse à la nombrosa concurrencia que assistí à dials proves, extenses esplications teòrich-pràcticas, manera com deuria ferse sempre pera inculcar à las masses populars los coneixements científichs que la ciència descubreix.

Que dits artefactes contra las pedregades corresponen à las esperances que en ells hi ha fundadas, se comprovà lo dia 14 del prop passat Maig en lo veí poble del Plà, per quan las propietats en las que hi há instalats dits canons se salvaren de la pedregada que tant perjudica als vinyats vehins d' aquelles propietats.

En vista de tan bons resultats, s' han reunit los propietaris del terme de Sant Llorenç, un dels més perjudicats de la comarca per las pedregades, al objecte de procurar també la instalació de canons granífugos, haventse nombrat una comissió pera que activi los traballs encaminats à que sia ben prompte un fet la desitjada instalació granífuga, puig alguns de dits propietaris surten molt perjudicats de la esmentada pedregada del dia 14.

Referent à vins, dech dir que degut à que en algunes regions de la vinya República, y també en algunes d' Espanya, los frets y las plujas han perjudicat de mala manera la vineta cultiva del vi, se veu aquest molt buscat, en particular lo blanch, en

aquesta vila, pagantse á 19 y á 20 pessetas carga, no poguentse fer grans compras per no haverhi existències.

Me causa molta pena al pensar que al Vendrell, ma ben volguda vila natal, atravesi per la gran crisi que la acla para, mentre que aquí 'ls agricultors van refentse cada dia de las pérdudas passades. Bé es veritat que 'ls agricultors d'aquestes encontrades han deixat de ser rutinaris, aplicant al cultiu de la terra las sabias teories que 'ls hi han vingut inculcant los intel·ligents agricultors y grans propietaris senyors Mir, Raventós y altres que sento no recordar, posant á la comarca del Noya, per sos avensos en la viticultura, al devant de totes las demés, no tan sols de Catalunya sinó d'Espanya.

També l' Vendrell ha tingut intel·ligents viticultors, com l' entès comerciant en vins y agricultor D. Jaume Foix y l' propietari D. Rafel Fusté; al primer l' hi he vist exposar diferents vegadas en aquestes mateixas planas sos concells de vinicultor y las experiencies fetas en sas vinyas com agricultor, y l' segon, com a propietari del terme de Sant Sadurní, no s' ha cansat mai d' exposar las reformas y avensos agrícolas que en lo mateix s' han realisat; pero desgraciadament las tals reformas, avensos y experiencies ningú los segueix, ó al menos son comptats los que ho provan; en cambi aquí fins los pagesos més faltats d' instrucció y ignorantats los segueixen.

Sempre la rutina maleïda oposantse al pas de las reformas progressivas. Hi ha que mirar endavant, que qui endavant no mira endarrera cau.

Prou per avuy y fins un altre dia.

Joseph Ripoll.

Sant Sadurní 4 Juny de 1902.

## Ajuntament

Sessió de primera convocatoria celebrada lo dijous dia 30 del passat mes, baix la presidència del Alcalde D. Anton Martorell.

Sigué aprobada l' acta de la anterior.

S' acordá, á instancia del senyor Folch, tapar la cloaca continuació de las dels carrers de Sant Magí y Casas Novas, á mida que ho permeti l' estat econòmic de la Corporació.

S' acordá també, com es costum cada any en la present època, tancar los estanys de Comarruga.

Pera facilitar l' aprofitament de la claveguera recentment construïda en lo carrer del Sol, s' acordá permetre als vehíns del carrer de Montserrat, lo desaigüe en la mateixa, mitjansant lo pago de 2'50 pessetas per metro de fàtxada, en calitat de drets, y ab la condició de que si algún dia se construïx en dit carrer una claveguera general, caducará aquell permís y vindrán los propietaris tots obligats á contribuir al cost de l' obra en la proporció que s' estableixi.

Lo senyor Socías pregunta si l' Ajuntament pensa enguany prendre part en las festas de Santa Agnès, y en cas afirmatiu creu fora del cas que 's nombrés una comissió. Se acordá de que la de Gobernació s' ocupa del assumpto.

Y no haventhi cap mes assumpto d' que tractar s' aixecá la sessió.

Sessió del dijous, 5 del corrent.

Lo senyor Folch donà compte al Ajuntament de la consulta que l' mateix y l' senyor Martorell (Pau), feren a Barcelona, comissionats per la Corporació, al advocat senyor Parés, sobre la resolució del Governador d'aquesta província en l' assumpto de la Plassa Mercat, haventloshi aconsellat recorrer per la via contenciosa administrativa contra la província del senyor Governador, y com sia que per autorizar aquesta via, segons l' article 86 de la Lley Municipal ha de procedir lo dictamen de dos lletrats, s' acordá autorizar á la mateixa Comissió per que obtinga lo mencionat dictamen.

Y no haventhi despatx ordinari ni cap més assumpto de que tractar, s' aixecá la sessió.

## CRÓNICA

Ha passat la festosa vuytada de Corpus y ab ella las festas que durant la mateixa celebren los distintos barris de nostra vila.

Enguany ditas festas han resultat, en general, desanimadas tret dels barris de la plassa Nova y l' de la plassa Vella que acostuman ésser los més festosos y quins conservan encara alguna de las cosas típicas de nosras tan antigas com populars festas de carré.

En lo primer de dits barris se calá al vespre un bonich ramell de fochs d' artifici, y en lo segon se celebrá la professió de Cap-vuytada que recorregué 'ls principals carrers del barri, que, ab tal motiu s' vege aquest molt animat.

Havém vist ab gust que durant aquests días s' ha obehit la disposició de la Alcaldía que prohibí lo tirar cohets y petarts, com se venia fent sense com va ni com costa, ab perill del pacifich transeunt, qual disposició es de creure que no caurá en desús y que continuarà observantse d' aquí en endavant.

Diumenge al vespre l' acreditad establiment de robes que D. Joseph Mumbrú te obert en la Plassa Nova, aparegué transformat en expléndida exposició dels principals gèneros de temporada d' istiu, especialment de senyora, ocupant tot lo centre del establiment, que apareixia encatifat, innombrables cortes de vestit de tons clars y llamatis presentats d' una manera molt artística, així com també tots los demés gèneros a que la casa se dedica que omplenavan per complert l' espayós local.

Lo públich que contemplava la exposició, notá, extranyantho, que un dels principals aparadors apareixia tapat y averiguada la causa se sapigué que al encendre 'ls aparatos de gas del mateix, se produuí dintre d' ell un incendi, cremantse la major part dels gèneros que contenía consistents en pessses de puntas, brodats y altres robes finas, esent aixó causa de la rapidesa ab que 's propagà l' incendi, puig foren molts las pessses que 's cremaren, entre elles una de tul de molt valor y dos vestits de seda.

Segons se 'ns diu dit establiment està assegurat en la companyia de segurs contra incendis «La Catalana».

Ab gran magnificència se celebrá divendres en nostra iglesia parroquial la festa dedicada al Sagrat Cor de Jesús, ab Ofici cantat ab orquestra al matí y Trisagi al vespre. En abduas funcions hi predicá l' eloquent orador sagrat Mossen Joseph Cardona, qui pronunciá dos hermosíssims discursos en català, molt poètics y brillants com tots los seus, que cautivaren l' atenció de la gran gentada que omplenava la iglesia, ansiosa de sentir una vegada més la facil y eloquent paraula d' un orador de tanta anomenada.

L' altar major apareixia ab gran profusió de flors y illuminat esplendidament.

A la sortida de la funció del vespre se dispararen á la plassa alguns fochs artificials.

Desde el dia de Corpus se troba instalat en lo Teatro del Cassino Circo un Cinematògrafo que funciona per medi de la llum elèctrica, qual dinamo se troba instalat en la fàbrica de serrat fusta de la carretera de Santa Oliva.

Ab las vistes cinematogràfiques alterna un gramofono quals audicions resultan ab molta claretat.

Las sessions tenen lloch tan sois en los días festius, verificantse 'n dues á la tarda y una á la nit.

En la tercera sessió del Congrés que 'ls boters han celebrat á Barcelona, s' acordá que la Comissió pericial resideixi á Tarragona; que las seccions que no estigan en tarifa al livell que corresponga y visquessin del trall d' altres, presentin sens demora la tarifa; y que 's publiqui de nou *El Eco de los toneleros*, porta veu de la federació.

L' illustre autor de *L' Atlàntida*, Mossen Jacinto Verdaguer, s' ha agravat de tal maniera en la sua ma-

laltia, que dijous hi hagué necessitat de combregar-lo y extreñirlo, tementse sobreviunga un fatal desenllás.

Preguem á Deu perque salvi la vida al ilustre malat.

La Caritat Cristiana d' aquesta vila ha repartit als pobres de la mateixa durant lo passat mes de Maig, los següents bonos: gallina, 25; carn, 19; pà. 8; llet, 4; que en conjunt importan la cantitat de 104'25 pessetas.

El Rectorat de la Universitat de Valencia ha nomenat mestre de la escola de noys de Múnera á Don Agustí E. Vall, actual mestre de Bisbal del Panadés.

La important revista *Joventut*, de Barcelona, publica en son número de la setmana passada, un bell suplement artístich y literari ab motiu de commemorar lo vinticinch aniversari de la publicació del grandiós poema *L' Atlàntida*, del insigne mossen Jacinto Verdaguer.

L' esmero y esplendidesa ab que està editat dit suplement, tirat ab gran limpresa á varias tintas, lo fa digne de l' obra a qui va dedicat y honra sobremana tant la direcció com la redacció de tan acreditada revista.

Ha reaparegut á Barcelona lo setmanari *El Federalista*, que publica diferents treballs en català y castella. Vé a defensar, com en las èpocas passades, las ideas sustentadas pel venerable y sabi apostol del federalisme Pi y Margall.

Sia ben vingut, desitjantli molts anys de vida.

Los cuaderns 81 y 82 del interessant *Diccionario Popular Encyclopédico de la Lengua Española*, que hem rebut son tan importants com tots los que 'ls han precedit fins avuy dia.

Se publica dita obra per cuaderns de 16 páginas á tres columnas al preu de 30 céntims cuadern.

Si algú de nostres lectors desitja coneixer tan útil publicació, pot dirigirse á D. Pere Garcia, Madera 12. Madrid.

S' admeten suscripcions á la impremta d' aquest periodich.

## Secció Oficial

### MERCAT PÚBLIC

*Relació de lo recaudat en la passada setmana.*

	Pesetas.
1 Jún	9'60
2 "	8'25
3 "	8'85
4 "	9'10
5 "	8'35
6 "	8'00
7 "	8'00
TOTAL.	60'25

### Funcions religioses

Aquesta tarda á tres quarts de quatre ensenyansa de la doctrina cristiana y á dos quarts de cinch després del Rosari se començarà una Novena á Sant Antoni de Padua com a preparació a la sua festa, y enseguida se cantarà lo Trisagi ab exposició de S. D. M.

Divendres festa del gran Taumaturgo de Padua á dos quarts de vuit se practicaran los exercisis del dia 13 durant la santa missa, y á las 10 ofici solemne ab sermó que fará lo Rvlt. D. Joseph Figuerola, Pbre.

### Registre Civil

Inscripcions verificadas desde el dia 1 hasta el 7 del passat mes.

*Naixements.*—Nens, 1.—Nenes, 0.

*Defuncions.*—Cap.

*Matrimonis.*—Sebastià Guasch Torres ab Teresa Caselles Dinarés.

IMP. RAMON GERMAN.—VENDRELL.



# ANUNCIS



Taller d'escombras de tota mena y Magatzém de palma de la costa  
DE  
**ANTON ESCOLÀ**

**PREUS:** Escombras finas superiors, á 1'60 Ptas. dotzena = Escombras finas usuals, á 1'40 id. id = Escombras ordinarias, á 90 céntims id. Prenenine de 50 dotzenas per amunt se fa 'l deu per cent de descompte.

**TALLER:** carrer de S. Tomas, 4 y de la Pendent, 8.-**DESPATX:** Major, 44, Estorería y Cistellería.-**SITJES**

## Sastrería de Gil Boxadós

TEMPORADA D' STIU

Elegant y variat assurtit en llanillas, chavots, gergas estams, y

### Alpacas negras y de color

drils y demés teixits per dita temporada, tot á preus económichs.

**Santa Agna, núm. 22.- Vendrell**

## La Económica

Ensofradora sistema "Roig"

Privilegi d' invenció y premiada ab medalla d' or en la Exposició Comarcal de Vilafranca del Panadés, 1901.

Se troben en venda á 23 ptas. una en l' acreditat establliment de launeria de

**Joan Vidal**

Carrer Alt, núm. 13 y Garrofas, 6-VENDRELL



## ¡INCREIBLE VERDAD!

Un anillo para caballero, oro ley con hermosísimo brillante, 50 pesetas.  
Idem con brillante doble grueso, 100 pesetas.  
Un alfiler para caballero, oro ley con espléndido brillante, 25 pesetas.  
Alfiler id. (brillante muy grueso), 50 pesetas.  
Anillos última novedad para señoritas y señoritas, oro ley con hermosísimo brillante, 25 pesetas.  
Un par pendientes para señoritas, oro ley con espléndidos brillantes, 25 pts.  
Un par pendientes para señoritas, oro ley con hermosísimos brillantes, 50 pts.  
Idem con hermosísimos brillantes dobles gruesos, 100 pesetas.  
Un par pendientes para niñas (especialidad para verdadero regalo) oro ley y espléndidos brillantes, 25 pt.etas.  
Oro garantido de ley (18-quilates) y brillantes químicamente perfectos, más hermosos y de más valor, por su constante brillantez y esplendor que los verdaderos. Descomposición de luz, dureza, lapidación perfecta, imitación maravillosa.

**Regalo 5.000 pesetas**  
á quien distinga estos brillantes ALASKA de los legítimos

**Gran Premio en la Exposición de París**

A todo comprador no conforme con el género se le devolverá inmediatamente el dinero.

Enviar la medida de los anillos, tomándolo con un hilo alrededor del dedo Unica y verdadera ocasión para gastar bien el dinero en regalos, siendo siempre su valor superior al coste. No se hacen descuentos; no se concede representación; no se envían catálogos, ni dibujos, ni muestras.

Envío fianco de todos gastos en cajita valor declarado y por correo, para toda España é Islas.

No sírvase ningún pedido no acompañado de su importe en billetes Banco de España en carta certificada ó valor declarado.

Único representante general Sociedad Oro y Brillantes Am: Alaska.

**G. A. BUYAS.—Corso Romana, 104 y 106, MILAN (ITALIA)**

## Labors agrícolas á vapor

En la Redacció y Administració de L' Art del Pagés, Príncipesa, 11, principal primera, Barcelona, se donará rahó de las condicions económicas pera desfondar terrenos pera 'l cultiu de vinya y otras plantas, per medi dels aparatós més perfeccionats que's coneixen fins avuy.

Per informes, dirigirse à D. Francisco X. Tobella, qui facilitará notas de preus per desfondar, desde un á tres pams de fondaria.

## Fábrica de guanos y primeras materias per abonos

Guanos especials per VINYAS y CEREALS



Marca de la casa.

**Anton Trillas**  
Carrer de Montserrat, Vendrell